

Inquietud Europea ante la Amenaza Bélica



Año III

Limón, Costa Rica, Sábado 5 de Diciembre de 1930

No. 122

Churchill ofreció al REY EDUARDO, formar el nuevo gabinete EDUARDO VIII NO ABDICARA

NO ABDICARA EL REY EDUARDO EN VISTA DEL APOYO OFRECIDO POR WINSTON CHURCHILL

LONDRES, 4, UP. FLASH.—De una fuente intachable se ha sabido que el rey Eduardo ha cambiado de opinión desde anoche, y que ha decidido no abdicar en vista de que Winston Churchill ha ofrecido, si fuera del caso, asumir la responsabilidad de formar un nuevo gabinete si el gobierno de Stanley Baldwin insiste en renunciar al cuerpo. El cambio de frente del rey ha sido comunicado a los otros miembros de la familia real, y la reina María dijo que inmediatamente ella se retiraría a la vida privada, y el duque y la duquesa de York amenazaron con salir del Reino Unido si el monarca se casa con la señora Simpson. El rey por su parte está convencido esta mañana de que podrá retener el trono de la Gran Bretaña y casarse con la divorciada americana, y hecha esta decisión está dispuesto a confrontar la batalla constitucional

que se aproxima. Mientras tanto el duque de York visitó al rey durante breves minutos en el palacio de Buckingham, y ambos celebraron una conferencia a solas, creyéndose que el duque fue el portador del consenso de la opinión de todos los miembros de la familia real, de que ellos están firmemente opuestos a ese casamiento.

BALDWIN DE NUEVO SE ABSTIENE DE HACER DECLARACIONES ANTE LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, 4, UP.—Interrogado de nuevo por el líder laborista, Clemens Attlee, el premier Stanley Baldwin dijo en la sesión de esta mañana de la cámara de los comunes que sentía mucho no poder contestar a la interpección que se le hacía, y que no tenía nada que agregar a su declaración de ayer. "Sé perfectamente que es de suma urgencia llegar a alguna decisión en este asunto grave, y se hará una declaración lo más pronto posible", contestó Stanley Baldwin.

LA SITUACION PREOCUPA ALTAMENTE A TODOS LOS SECTORES DEL PARLAMENTO

LONDRES, 4.—UP.—En la cámara de los comunes el premier Stanley Baldwin insistió en mantener su silencio acerca de la crisis constitucional y contestó una interrogación diciendo que la ley británica no conocía un asunto como una bodamorganática. Sin embargo, el premier admitió que sería posible pasar una ley al efecto de que la esposa del rey no asumiría el rango de reina, pero luego agregó que el gobierno no está dispuesto a pasar legislación en este sentido. Apoyado por la actitud del líder laborista Attlee el premier Baldwin evadió otras interpecciones declarando que no tenía nada que agregar a sus declaraciones de ayer, a pesar de que Sir William Davison, conservador, y John Tinker, laborista, insistieron en que el jefe del gobierno debía darles una declaración definitiva cuanto antes en vista de la ansiedad general prevaleciente. El laborista coral Wedgewood, autor de la moción de ayer que el parlamento debía jurarle lealtad al monarca insistió hoy que la cámara debería debatir las leyes constitucionales en su sesión del lunes. El gabinete se reunió en dos distintas ocasiones en la mañana de hoy y suspendió sus actividades hasta después del almuerzo, cancelando todos sus otros compromisos. Anoche el rey Eduardo regresó a Belvedere de un lugar desconocido, y en los círculos oficiales de "Whitehall" reina cierto optimismo, el que se atribuye en parte a la conferencia entre el rey y su madre la reina María, celebrada anoche. La creencia general es que el rey Eduardo contestó el ultimatum de Stanley Baldwin "o el trono o la señora Simpson" con "bueno, adelante, con toda calma y vamos a ver lo que ocurre". Otra interpección acerca del matrimonio del rey con la señora de Simpson fué contestada por Baldwin en el sentido que el rey no necesitaba el consentimiento de nadie para legalizar ese casamiento, pero agregó que la dama con que él se casa necesariamente será reina. Siguió explicando que cualquier legislación en este sentido requeriría el consentimiento de los gobiernos de los dominios de ultramar, y declaró: "De las investigaciones que he hecho puedo decirles que ese asentimiento no sería dado". El premier no dió ninguna indicación de las intenciones del rey.

SALIO RUMBO A FRANCIA LA SEÑORA SIMPSON

PARIS, 4.—UP. FLASH.—La señora Wallis Simpson salió hoy de Inglaterra rumbo a este país y pasará una temporada en la villa de Lady Mendle. Se embarcó a bordo de uno de los vapores que hacen el tráfico del Canal de la Mancha en Newhaven, desembarcó en Dieppe e hizo el viaje a Versalles en automóvil, donde fué esperada por Lady Mendle, líder de la gran sociedad internacional de Europa, en su villa Triazón.

CONFIRMADA LA NOTICIA DE LA SALIDA DE LA SEÑORA DE SIMPSON HACIA FRANCIA

LONDRES, 4, UP. FLASH.—La "Central News Agency" con firma los despachos de París que la señora Simpson salió rumbo a Francia en las altas horas de la noche y que un oficial del estado mayor del rey la acompañó a Newhaven. La viajera llegó a Rouen a las tres y 30 minutos de la madrugada, durmió varias horas y continuó su viaje a las once y 30 minutos. De fuente bien informada se ha sabido que el monarca después de una conversación con la señora Simpson resolvió que ella saliera de Inglaterra para que él pudiera seguir las negociaciones con el gobierno.

Restablecida la comunicación ferroviaria

Desde el miércoles último, quedó restablecido el tráfico con nuestro puerto. El viernes pasado, no fué posible correrse trenes entre la capital y esta ciudad, por varios pequeños derrumbes que cayeron entre Turrialba y Santiago.

Aunque el temporal fué muy fuerte, dichosamente los días de lluvia no fueron muchos, y ello permitió a la Compañía realizar los trabajos en la vía, con mayor rapidez que otras veces. Se trabajó con toda actividad, y los daños fueron arreglados prontamente. Hoy día, los trenes están corriendo según itinerario,

y sin mayores demoras.

Es de celebrarse, que debido a las grandes y costosas defensas hechas por la NORTHERN RAILWAY CO, a lo largo del caudaloso río Reventazón, este año, que muy pocos días faltan por terminar, la interrupción y desperfectos que cada año hemos sufrido, haya sido tan corta.

Consignamos gustosos un aplauso para los jefes de la Compañía Ferrocarrilera, por sus valiosas y oportunas gestiones, de tan efectivo resultado.

MEJORAS EN EL FERROCARRIL

Cincuenta carros para carga, de cuarenta pies de largo, ha recibido la NORTHERN RAILWAY CO, carros que serán ocupados principalmente, en el transporte de bananos.

Se calcula que la producción del pacífico, en los primeros meses del año 37, será muy grande, y es por ello que la Compañía está preparándose para la nueva cosecha de ambas zonas

atlántico y pacífico.

Igualmente, hemos sido informados, del pedido hecho de cinco coches nuevos para los pasajeros de primera clase. Nos dicen que estos coches fueron pedidos a Alemania, y que ellos reúnen elegancia y gran confort. Bien por el público que viaja, y que lo hará con más comodidad.

"SABORIO"

La bien conocida propiedad "Saborio", situada entre esta ciudad y Estrada, por escritura firmada ante los notarios licenciados don Napoleón del Valle y don Everardo Gómez, fué vendida a los señores don Ricardo Gutiérrez Ross, don Thomas B. Harrington y don José Rossi.

El precio pagado por esta valiosa hacienda, sube a una suma considerable de colones. Los importantes trabajos de canalización en este distrito de Saborio, ya están terminados, y los nuevos propietarios señores Harrington, Gutiérrez y Ro-

ssi se están preparando para sembrar el año entrante en la primavera 200 hectáreas de bananal.

El socio señor Rossi fué nombrado gerente de la nueva sociedad. Conocedores como somos, de los progresistas y emprendedores que son los actuales dueños, no dudamos que esta compra beneficiará grandemente la zona atlántica.

Para nuestros buenos amigos Harrington-Gutiérrez y Rossi, nuestros mejores deseos de éxito por la valiosa compra realizada.

El mundo todo tiene puestos los ojos sobre España. No hay a quien no duela la serie de crueldades insensatas a que se han entregado los heroicos combatientes de ambos bandos, sobre todo porque se presume la terrible consecuencia que puede traer esa guerra intestina para el mundo entero.

A este propósito se ve encaminado el artículo que publicamos. Parece que todas las potencias europeas cierran nerviosamente los puños y se miran de frente, en espera de cuál será la primera en lanzar el grito de muerte para millones de seres que, inocentes del objeto de esa hecatombe, marcharán con paso decidido a vivir de nuevo la vida subterránea de las trincheras.

Observe usted nos dice el oficial polaco que nos conduce. Observe y comprenderá usted por qué hemos concertado el pacto con Alemania y por qué invertimos en los asuntos militares tanto dinero que necesitamos para la reconstrucción económica del país.

La alegre capital de Polonia, que cinco minutos antes, había estado inundada de luz y de automóviles a la salida de los teatros, había desaparecido súbitamente en la oscuridad más completa y en el silencio más sepulcral interrumpido solamente por el ruido de los motores de los aeroplanos que se adivinaban en el cielo. Se había dispuesto llevar a cabo esa noche un ensayo de defensa antiaérea, por el estilo de los que se efectúan frecuentemente en diversas ciudades de Europa, diez y siete años después de la "guerra que acabaría con las guerras".

Llegada la "hora cero", lanzan las enormes sirenas su apocalíptico alarido, para señalar la presencia de los aviones enemigos; dentro de cinco minutos todas las luces de la ciudad deben estar apagadas bajo pena de fuertes multas.

Tal es la Europa de hoy, que vive en el temor continuo de ser reducida a cenizas un día no muy lejano. La sombra de la guerra se extiende de un continente a otro del Continente.

En Varsovia, Bruselas, Berlín, París, Amberes, pueden verse a toda hora del día grupos de personas que leen las últimas noticias del Africa en las pizarras de los periódicos. Si uno se mezcla con la multitud y escucha sus comentarios, verá que en todas partes se lee con desinterés los comunicados oficiales de Roma, y con la más completa incredulidad los de Addis Ababa, que se tienen por cuentos de la mil y una noches, con sus centenares de miles de guerreros mandados por jefes con nombres impronunciables. Lo que preocupa a las gentes no es la campaña en Africa sino la forma en que ella puede afectar sus vidas indirectamente.

Bélgica es un ejemplo elocuente. Amberes, en mayor grado aunque Bruselas es la verdadera

NOTAS de SOCIEDAD

— A cargo de Mario Blanco Ruiz —

DE NUESTRA VIDA SOCIAL

Para San José

El lunes pasado salió rumbo a San José por la vía aérea, la estimable dama doña Elvira O. de Castro, quien pasará unos cuantos días en la capital. Le deseamos una grata permanencia.

Regreso

Procedente de San José regresó en días pasados don Carlos Velásquez, a quien saludamos.

Del exterior

Procedente de España regresó en días pasados el estimable joven de la sociedad cartaginesa don Enrique Morúa, a quien nos complacemos en saludar.

Delicada de salud

Bastante delicada de salud estuvo en días pasados la estimable dama doña María S. de Alvarado. Ya por suerte ha mejorado un tanto.

Visitante

En días pasados estuvo entre nosotros don José Rossi. Lo saludamos.

De Honduras

Procedente de Tela, Honduras, ingresará a nuestro puerto el caballero norteamericano Mr. Donald Ames, a quien saludamos y damos cordial bienvenida.

Visitante

Por unos cuantos días entre nosotros, estuvo la distinguida dama doña Emma Valverde de Jiménez, quien regresó a la capital por la vía aérea. Nos complacemos en saludarla.

Rumbo a Almirante

Para Almirante salió el miércoles pasado después de una larga temporada, entre otros, la encantadora dama Thelma Millán a quien deseamos, deseando haya tenido una permanencia muy agradable en nuestra tierra.

Para San José

Terminado el período de estudio sale para San José a disfrutar de sus vacaciones la muy estimable y simpática damita Victoria Jones, a quien deseamos felices vacaciones.

Nuevo empleado

Procedente de Boston ingresó a nuestro país el caballero norteamericano Mr. C. Owens, quien radicará en nuestro puerto a donde viene a ocupar un cargo en la United Fruit Co. Lo saludamos.

Visitante

Procedente de Matina se encuentra entre nosotros la muy estimable dama doña Refú de Góngora, a quien nos complacemos en saludar, deseando que su permanencia en este puerto sea muy agradable.

De Europa

Procedente de España ingresó al país el joven don Marino Urpí, a quien damos la bienvenida y le hacemos presente nuestro atento saludo.

Para San José

Para San José salió en días pasados la estimable señorita Olga Ramos, a quien nos complacemos en desear una grata permanencia.

Enfermo

Bastante delicado de salud se encuentra don Isidoro Heilbronn, motivo por el cual formulamos votos por su pronta mejoría.

De Panamá

Procedente de Panamá ingresará pronto a nuestro puerto la encantadora y simpática damita Ana Isabel Valerio para quien ofrecemos nuestro sincero saludo.

Traslado de residencia

Procedentes de Juan Viñas ingresaron a nuestro puerto la distinguida familia de don Israel Blanco C., su muy estimable señora esposa doña Luz Ruiz de Blanco y sus hijos Iris y Julio Francisco, a quienes "La Voz del Atlántico" hace presente su atento saludo.

Para Heredia

A pasar sus vacaciones en Heredia, partió el miércoles pasado la encantadora señorita Orfilie Morales, a quien "La Voz del Atlántico" desea muy grata permanencia entre los suyos.

De San José

A pasar sus vacaciones al lado de sus padres, vino el miércoles pasado el simpático jovencito Agustín Herrera.

De vacaciones

A pasar sus vacaciones al lado de sus padres, vino la gentil damita Elsie Wimmer, a quien saludamos y deseamos una felices vacaciones.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

EDITA:
PUBLICIDAD
PANAMERICANA S. A.

APTOS: } San José, 1279
} Limón, 218

De San José

De San José vino en días pasados la estimable dama doña Eva L. de Madura y sus encantadoras hijas Olguita y Gloria. Las saludamos muy atentamente.

Regreso

Regresó a Cartago después de pasados unos cuantos días entre nosotros, la encantadora damita de la sociedad cartaginesa Graciela Aragón, a quien enviamos nuestro saludo.

Vacaciones

También a pasar sus vacaciones al lado de sus padres, vino la simpática y linda damita Jenny Garrón, para quien hacemos presente nuestro saludo, y deseamos toda clase de felicidad.

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

"El Sombrero de Gaspar"

Gaspar Rimas era un bohemio incorregible y, sin embargo, no había nacido en Bohemia.

Sus andanzas turbulentas le habían convertido en un guñapo humano, tanto en su aspecto anatómico como en su vestimenta.

Al andar, parecía como si los huesos se le fueran a desprender uno por uno.

Y, sin embargo, vivía. Una característica tenía la figura de Gaspar. Era su sombrero. Un sombrero de fieltro, ala que parecía estrecha o ancha, según por donde se le mirara y cinta de diversos colores.

El fieltro del sombrero había sido en sus tiempos negro brillante. Ahora a fuerza de cepillo, betunes, lápices y parches que para disimular su vejez le acumulaba, nuestro amigo, era berrendo.

A costa de los amigos eran innumerables las veces que había cenado o comido y su lugar de reunión era una cierta casa, en la cual se decía que había juego, y de la que muchas veces salía el metal que había de abonar la pensión de Gaspar.

A estas reuniones acudía un tal Juanito que sin ser tan bohemio como Gaspar, también vivía a costa de los demás.

Juanito picaba más alto y ahora mismo le tenemos en Casa de la Baronesa de Valdescosquillas en un te ofrecido a no sabemos quién ni nos importa. Estos tes eran muy frecuentes y esta frecuencia acompañada de las mismas personas invitadas las hacían ya insostenibles.

Tanto que Juanito, conociendo, claro está, el carácter un tanto extravagante de la señora Baronesa, le indicó la conveniencia de invitar a estas reuniones a su amigo Gaspar, con el fin de que no decayeran los ánimos de los invitados con plaza fija.

Concedida por la señora Baronesa la venta para la invitación, fué comunicada ésta al nuevo invitado, quien rióse delante de un gran plato de jamón en dulce llenándose el estómago hasta que saltaron por lo menos tres botones de su chaleco. Esto no era difícil porque estaban muy mal cosidos.

Y llegó el día del te y Gaspar lo mejor cepillado que pudo, y con la promesa de su amigo de que el sombrero lo dejaría en la percha, entró en

la casa seguido muy de cerca por la mirada interrogadora del portero.

Gaspar, ha llegado el momento de decirlo, tenía la habilidad de sostener durante toda una velada la sonrisa en los labios de los presentes. Hacía todo clase de esfuerzos para que la alegría no decayera ni un solo instante y tenía el don de ser prudente, pues cuando ya no hacía falta se retiraba sin más explicaciones. Sólo dejaba de trabajar en sus gracias cuando llegaba la hora de la merienda, entonces no hablaba una palabra. Y era natural. El «día siguiente» de Gaspar era terrible, no sabía de quién o con quién iba a comer, por lo tanto, tenía que hacerlo para unos cuantos días y degustar los platos concienzudamente. La digestión, hubiera él dado cualquier cosa, porque fuera tranquila, pero no podía ser.

Tenía que demostrar su agradecimiento y continuar sus trabajos.

Imitaba a la perfección a artistas, literatos, políticos.

A muchos animales, como el gallo, el pavo, el burro (el burro lo hacía muy bien). A muchos imitaba si no tuviera otros quehaceres. Ahora estaba aprendiendo la imitación del pez espada y del perche, que le resultaba bastante difícil.

En fin, que Gaspar era un estuche, algo sucio, pero... bueno.

Su amigo Juanito ya estaba allí. La presentación se hizo con el ceremonial de costumbre. Señora Baronesa, Señor Rimas. Tanto gusto. El gusto es mío; etc., etc.—Aquí el señor Rimas imita a la perfección a los animales. Como su

marido. (El marido no era el animal, ¿eh?)

La Baronesa, al oír aquella habilidad recordada en honor de su difunto marido, sonrió satisfecha y agradecida.

La velada transcurrió entre grandes muestras de cariño hacia Gaspar, al cual en secreto lo diremos, no le satisfizo el te, mundo y lirondo, con el cual fué obsequiado, y llegó la hora de retirarse.

Gaspar fué el primero pre- textando un quehacer urgente, se despidió, se fué a la percha, cogió el mejor sombrero que había, se lo colocó, y se marchó de puntillas.

Los invitados fueron saliendo, y un General retirado no encontrando en la percha más sombrero que uno, después de varias pesquisas y temiendo acotarrarse calóse el flexible y salió.

Al día siguiente el General encontraba en el medio fondo del sombrero 100 pesetas en dos billetes y una nota que rezaba así:

«Amigo Gaspar: Teniendo en cuenta su situación y como me era violento entregárselo en persona le dejo esta cantidad como regalo y agradecimiento por el buen rato que nos ha hecho pasar.

No lo tome usted a mal.»

El General devolvió el dinero a su dueña y ésta comprendió la jugada de Gaspar.

El sombrero del General fué vendido por Gaspar a un trapero en dos pesetas, y el de Gaspar enviado a la bohardilla.

(Al terminar estas líneas me dicen que Gaspar ha muerto en la calle del Sombrero.)

GONZALO MONASTERIO

AVISO

Debidamente autorizado por la Municipalidad de este Cantón, según artículo XI de la sesión XXIV ordinaria celebrada el veinticuatro de noviembre último remataré al mejor postor, a las ocho horas del catorce de diciembre en curso, en la puerta exterior del edificio ocupado por estas oficinas, por el resto del bienio 1936-1937, la patente para expendio de licores del país y extranjeros número dieciséis, correspondiente a Estrada de esta Provincia, con la base de ciento treinta y cinco colones trimestrales. El rematario se obligará a contribuir con la suma de veinticinco colones, mensualmente, para el pago de la respectiva autoridad de policía.

1º de diciembre 1936.—Ricardo E. Alvarado, Gobernador.—Roberto Soto Galgens, Secretario.

CERVEZA IMPERIAL

La Mejor

Cerveza

Cervecería

ORTEGA



Un regalo que conserva su valor

Agencia y depósito en Limón:

FELIX DEL BARCO

Oficina de Información y Publicidad de Venezuela

Inauguración del «Instituto Nacional de Puericultura» de Venezuela.—Tras una intensa y amplia labor de preparación, que incluyó el viaje especial del Dr. Pastor Oropeza a Cuba, y doado de un equipo moderno y completo, ha sido inaugurado

en Caracas, Venezuela, El Instituto Nacional de Puericultura, con la asistencia Oficial del General López Contreras, Presidente de la República. El Instituto Nacional de Puericultura viene a llenar en Venezuela una de las necesidades más apre-

miantes del país y su tarea cuidadosamente planeada, abarcará múltiples actividades: desde la prestación directa de servicios a la infancia, hasta la preparación y entrenamiento de cuerpos técnicos que vayan a desarrollar actividades de protección a la infancia en el resto de la República. Junto con la inauguración del Instituto Nacional de Puericultura ha comenzado a funcionar la Escuela de Enfermeras Visitadoras, adscritas al mismo, en la que se entrenarán numerosas jóvenes para ir luego a impartir instrucción elemental sobre el cuidado del niño en los hogares pobres. Este servicio directo a la madre se considera como uno de los más importantes en el mencionado Instituto.

Comisión revisora de leyes y reglamentos Fiscales de Venezuela.—Un recién Decreto del Ejecutivo Federal de este país ha creado una Comisión Especial, que será integrada por técnicos financieros nacionales y cuyo trabajo irá realizando una amplia revisión de las Leyes y Reglamentos Fiscales del país, a fin de coordinar todas sus partes y hacer del conjunto legal relativo a finanzas públicas un todo orgánico y articulado. Este Decreto del Gobierno de Venezuela, forma parte de la política sabiamente orientada por ese Gobierno hacia la coordinación total de todos los distintos ramos de la Administración Nacional que, por causas múltiples, había marchado en tiempos anteriores sin tener cohesión entre sí.

Viaje del Presidente de Venezuela al interior del país.—El General López Contreras, Presidente Constitucional de Venezuela, A. A., acaba de hacer una rápida gira por varias regiones del Occidente de ese país, durante la cual efectuó una excurpulsiva inspección de varios aspectos de la vida política y económica de esas regiones. La impresión causada por el viaje del Presidente López Contreras ha sido muy favorable a la actual administración.

La Renta Interna aumenta en cinco millones de bolívares.—En la información publicada el 13 de Noviembre por el Ministerio de Hacienda de Venezuela S., A., se da cuenta de un aumento de la Renta Interna de ese país que alcanza a la cifra alagadora de 5 millones de bolívares, en los cuatro primeros

Pasa a la página doce

EDITORIAL

La Casa del Maestro

La Junta de Educación de esta ciudad, con muy loable propósito, va a construir en el lote 8 de la manzana 47 un salón destinado a los maestros. Quiere la Junta que así como en el país los extranjeros forman la Casa de la patria, los maestros tengan también una Casa del Maestro. Es muy justa y muy noble la idea. En los locales en que están instaladas las escuelas, difícilmente hay campo para las labores ordinarias, y falta en ellos un salón para el maestro.

Pero nosotros pensamos que la iniciativa de la Junta podría ampliarse en beneficio directo de los maestros especialmente los que llegan de fuera. El terreno de que dispone la Junta para la construcción proyectada es suficiente amplio para construir una casa en que vivan los maestros que llegan sin hogar, y en una completa desorientación del medio ambiente.

Un maestro que acaba de graduarse, después de doce años de estudios, llega a la escuela con el espíritu lleno de ideologías, de empeños y amor a la enseñanza. Llega con el propósito de desarrollar una labor fecunda y desinteresada. Pero ese maestro gana apenas un sueldo que no llega a ciento quince colones. Más o menos lo que gana un guarda de la aduana o un policía de línea, con la diferencia, en su contra, que el policía y el guarda tienen su casa y su uniforme que les facilita el Estado.

El maestro, especialmente si es mujer, no puede alojarse en un sitio cualquiera buscando economía. Tiene que mantener el prestigio de su cargo, y vivir y vestirse, decentemente por lo menos. Con el sueldo que gana no es posible en estos sitios donde la vida es cara. De estas cosas resulta un cambio continuo del personal docente, en perjuicio directo de una labor que debería ser continuada para que sea fecunda. Por regla general el maestro está bien preparado. La variedad de los conocimientos adquiridos y la disciplina del espíritu que le dieron los estudios lo capacitan para la lucha por la vida. Cuando se hastía de las estrecheces en que vive, busca en otras actividades el bienestar material que no pudo brindarle el magisterio.

Doce años de labor continuada, dan al maestro la primera categoría que le permite ganar un sueldo de docientos colones nominales, porque las deducciones son casi un diez por ciento. Doce años, en cualquier otra actividad que no sea el magisterio, representa una remuneración de trabajo tres veces mayor. Por eso el magisterio en Costa Rica, es apenas el punto de apoyo para el vuelo, pero no el remanso para una vida estable.

Pero apartándonos de estas consideraciones más o menos sentimentales que no han de mejorar su situación económica, si creemos que la Junta de Educación, podría ayudar al maestro, especialmente al de categoría baja que llega de otros sitios del país. Y el mejor medio de ayudarlo es dándole una casa. Los que viven aquí, con un hogar formado no necesitan esta ayuda. Con raras excepciones, todos los funcionarios públicos tienen derecho a casa en la provincia de Limón, desde el Gobernador hasta los policías. Estamos seguros que el señor Secretario de Educación no negaría su ayuda.

Para elevar el nivel de la escuela es necesario elevar el nivel de los maestros. Y mientras no se les saque de la condición de pobreza en que vegetan, no se les puede exigir el sacrificio de sus aspiraciones humanas y de su bienestar personal, en beneficio de un apostolado que no da siquiera para vivir decentemente.

Contra Paludismo

OCEANO ATLANTICO

OCEANO PACIFICO

BAYER

sólo

QUINOPLASMINA

un Producto "Bayer"

Movimiento Marítimo

El vapor QUIRIGUA que zarpó hoy 29 de Noviembre a las 2 y 5 a. m. para New York vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York:
37.387 racimos bananos; 800 sacos cacao en grano; 20 tortugas vivas; 2 cajas planta eléctrica; 2 piezas Cilindros vacíos; 2 cajas Breques de aire; 1 saco Café; 1 saquito Cacao en grano.
Para Londres vía New York: 354 sacos Café.
Para Trieste vía New York: 250 sacos Café.

Para Génova vía New York: 217 sacos Café.
Para Venecia vía New York: 73 sacos Café.
Para Halmstad vía New York: 100 sacos Café.
Para Gdynia vía New York: 100 sacos Cacao en grano.
Para New Orleans vía Habana: 1 caja Bolas de Tents y loción para el cabello.
Para Puerto Colombia: 508 sacos Cacao en grano.
Para Londres vía Cristóbal: 553 sacos Café.
Para Génova vía Cristóbal: 195 sacos Café.

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica
SUCURSAL DE LIMON

LOTERIA DE NAVIDAD

SORTEO DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1936

Premio Mayor ₡ 100.000

Divididos en vigésimos a ₡ 150 el vigésimo

Usted puede pasar unas

PASCUAS y AÑO NUEVO muy felices, comprando solamente

LOTERIA NACIONAL

Labores Municipales

Sesión municipal del 26 de Noviembre de 1936

Merca do de Carnes

Leída la nota del señor Gobernador de la Provincia sobre la necesidad de sacar a licitación los materiales para la construcción del mercado de carnes y evitar que la partida de diez y siete mil colones pase a fondos comunes al finalizar el año, se acordó suplicar al señor Gobernador Pida a Obras Públicas los planos elaborados para que sean discutidos en la próxima sesión, encargar al ingeniero señor Bertolini un contraproyecto más económico y solicitar por el mismo medio al señor Inspector de Municipalidades que deje en suspenso la partida de diez y siete mil colones destinada al mercado de carnes, para no festinar el asunto de la licitación.

Veterinario

Se acordó, dejar para conocerla a su tiempo, la solicitud hecha por el señor Edwin Navarro, quien ofrece sus servicios como veterinario del Rastro

Veto

Leída la nota del señor Gobernador en que veta el artículo que hace referencia con la solicitud del contratista del Bañero, se acordó, aceptarla.

Circular

Fue leída la circular enviada por el señor Gobernador en la que se refiere a los gastos de las agencias de policía y útiles que las municipalidades deben proporcionar.

Presupuesto extraordinario

Se aprobó el presupuesto extraordinario por la suma de 25 colones para el pago del Agente de Policía de Matina. Y otro por la suma de doscientos colones para los arreglos del kiosco del Parque Vargas.

Cuentas

Se acordó el pago de las siguientes cuentas: Hermann y Zeledón, por 43.90 colones; Imprenta Nacional, 13 colones; Compañía Bananera, 272.50 colones.

Impuesto de Higiene

Se pasó al señor Inspector de Rentas el escrito presentado por el señor Alfred McInch para que no se le cobre el

impuesto de higiene ya que es un servicio que no se le está prestando.

Cuenta Ggmo. Niehaus

Se acordó comisionar al señor Contador Municipal para la elaboración de un presupuesto extraordinario para el pago de la cuenta Presentada por el señor Guillermo Niehaus por la suma de 2.575 colones por materiales para la construcción del bañero.

Remate de Patentes

Se acordó el remate de la Patente de licores correspondiente al distrito de Estrada. A solicitud del comerciante chino Joaquín Fung S. M. A.

Secretaría de Educación

Se dió lectura a la nota del señor Secretario de Educación Pública en que expresa su complacencia por el acuerdo por la Corporación dando estímulo a la labor de la Secretaría.

Planillas

Se acordó pagar las planillas siguientes: reparación de aceras, 220 colones; aseo del mercado, 836 colones; cloa-

ción de cañería, se tengan listas las cajas de registro, cuya confección en el taller municipal resulta mucho más barata que en el propio sitio en que han de usarse. Y que los trabajos de cemento, apertura y cierre de la calle sean hechos por el Maestro de Obras, dejando al señor Fontaneio Municipal únicamente lo que se refiere a instalación de tuberías y conexiones.

Revisión de Libros

Se nombró a los señores Manuel G. Escalante y don Alvaro Goicoechea para que hagan la revisión de los libros municipales en el año presente.

Escuela de Comercio

Se acordó asistir a la clausura de la Escuela de Comercio, para que fué invitada la Corporación por el Director don Juan Bautista Peralta.

LA RESPIRACION

La capacidad respiratoria no se adquiere poniéndole

pomada o tomando un frasco de algún medicamento. Si usted tiene insuficiencia respiratoria deberá someterse a ejercicios constantes y racionales, empezando por hacer todos los días tres inspiraciones sucesivas, que llenen los pulmones hasta donde le sea posible y conteniendo la respiración lo más que pueda. Al cabo de unos tres o cuatro meses de practicar diariamente este ejercicio, usted advertirá que su capacidad respiratoria ha aumentado. Antes no.

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones
Unico establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.
Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 263

cas, 36 colones; higiene, 72 colones; tanques, 12 colones; parque, 36 colones; cañería, 51 colones.

Comisión patentes

Se acordó que el señor Tesorero Municipal presente un detalle de los gastos ocasionados con motivo de la calificación de Patentes para tener punto de orientación en el pago de estos servicios.

Traspaso de contrato

Se acordó conceder el permiso correspondiente para el traspaso del contrato que tiene la señora Ofelia Rivas de Vargas, al señor Reinaldo Barrera, sobre el kiosco de la esquina noroeste de la plaza del mercado.

Reparación de la cañería

A moción del regidor Juan Luis Vargas, se acordó que en adelante, para mayor economía en los trabajos de repara-

Clausura de las escuelas

Con motivo de la clausura de las escuelas públicas, se verificaron en la semana pasada tres magníficas veladas escolares. El viernes en la mañana la presentada por el Kindergarten a cargo de doña Matilde de Méndez, el sábado en la mañana la de la Escuela de Varones y Escuela de Comercio de que es director don Juan Bautista Peralta, y el domingo en la mañana la de la Escuela de Niñas Rafael Yglesias de que es directora la señorita Olimpia Trejos.

La falta de espacio nos impide, como fueran nuestros deseos, reseñar detalladamente cada una de estas artísticas veladas, pero en conjunto resultaron buenas, sobre toda ponderación. La labor de los escolares merece nuestras felicitaciones lo mismo que de los maestros que organizaron estas funciones de cultura y arte.

El señor Presidente de la Junta de Educación, doctor Rubén Umaña, así como el señor Inspector de Escuelas don Abel Méndez. Pronunciaron algunas palabras, cuya síntesis podríamos condensar en la necesidad de que los pa-

Compra y Venta de Muebles

LOCALES:

Calle de la Sabana, 50 varas al Oeste de la Panadería de los Sres. Musmanni y contiguo a la Planta Purificadora de Leche

LE OFRECE

EN SAN JOSE:

Catres extranjeros desde C 25.00 en adelante. Camas, Cocinas Roperos, Aparadores, Mesas, Neveras, Colchones y Almohadas de pala, Tijeretas, Escribanos, Máquinas de coser y de escribir, Urnas, Mostradores, Muebles, Sillas, Cajas de Hierro, Estallones, Cunas, Espejos de todo tamaño, Tocadores, Escritorios, Sillones, Juegos de Sala, Mecedoras, Mesas de noche, Juegos de comedor, Cocinas de hierro, Baules, Tarros para leche, Pecerías, Garrafas grandes, Registradoras y Una estantería con 50 gavetas para botica, etc, etc.

UNA BUENA BENDICION

Cuando Pio VII, de paso en París, fué a visitar la imprenta, imperial un joven mal educado no se descubrió en presencia de Su Santidad. Algunas personas, indignadas por una grosería tan fuera de lu-

gar, iban a intervenir en el asunto, cuando el Papa, enterado del motivo del incidente, se acercó al joven y con un aire de bondad verdaderamente patriarcal, le dijo:

Joven, descubríos para que os imparta mi bendición. La bendición de un anciano jamás trajo mala suerte a nadie.

LEA

LA VOZ DEL ATLANTICO

Publicidad Panamericana S. A

Empresa editora de periódicos, revistas folletos y de propaganda comercial.

Apto. 722 — San José

Labores Escolares

Los miembros de familia deberían cooperar con mayor entusiasmo en la educación que la escuela trata de implantar en los alumnos, porque cualquier labor que pudieran hacer los maestros se nulifica completamente si en el hogar no se apoya con todo entusiasmo.

Nuestras felicitaciones para el personal docente que con tanto éxito terminó su labor anual. A continuación publicamos la lista de los alumnos graduados en las tres escuelas y que han recibido menciones honoríficas.

Escuela de Comercio

Dorothy McRae, Blandina Mitchel y Mateo Nelson.

Escuela Sup. de Varones

Luis Castillo, José Dejuk, Rafael Fernández, Joaquín Lizano J., Arnólfo Martínez, Hernán Ramírez, Mario Ramírez, Manniel Rosabal, Herbert Stennette, Milward Swaby, Alvaro Umaña.

Escuela de Niñas

Rafael Yglesias
Olga León, Virginia Sáenz Soto, Estela Saavedra Maldonado, Inés Westney Lewis, Rosa Bredy Jalet, Diana Aníman Yawoska, Ana Rosa McRae Manjarrés, Virginia Umaña Volio, Mercedes Chavarría Bonnell, Yoyce Dehany Blake, Claudia Barrouchon Mariscal, Yolanda Araúz Balcázar, Lia Vega Cardalda.

Aserradero Guadalupe

LIZANO Y BRENES

Estación de Florida

Línea Limón

Ofrece toda clase de maderas a precios muy bajos.—Especialidad en forros de DIFERENTES DIBUJOS

Lancha Moderno

Servicio de pasajeros y carga a Cahuita y Puerto Viejo.—La lancha sale todos los lunes a las 10 a. m. y los jueves a las 7 a. m.

Para más informes, la oficina de THOS Mc. GUINNESS o con el capitán de la lancha en el muelle.

TOME

GAMBRINUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

La Psicología del Dactilógrafo

El carácter puede leerse en la forma de presionar las teclas, dice el analista.

Adam Holzapfel sostiene, en el periódico "Noticias" de Basilea, que cualquier instrumento para la escritura, cincel, pincel, lápiz, pluma o máquina, se usa de un

modo absolutamente personal. Cualquiera sea el medio empleado, al escribir revelamos nuestro carácter. Pero aquel prefiere analizar la escritura a máquina porque es el medio que permite mayor velocidad.

Llega entre otras, a las siguientes conclusiones:

—Descuido en la puntuación: Irresponsabilidad, carencia de sentido del deber.

—Golpear equivocadamente en las letras vecinas: Carencia de sentido del detalle.

—Mal uso de la tecla de cambio de modo que las mayúsculas están mal alineadas: Otra vez falta de sentido de detalle.

—Empleo inútil de abreviaturas como en el caso del signo "c": Escaso sentido de las distancias; falta de discreción.

—Omisión del espacio entre las palabras: Incapacidad para pensar con claridad.

—Espacios excesivos entre las palabras: Prudencia en demasía.

—Letras interpuestas debido a una escritura demasiado rápida, que se reconoce por el acortamiento de la longitud de las palabras: Excitabilidad, vivacidad.

—Corregir errores marcando las letras debidas sobre las equivocadas: Conciencia, pero también falta de seguridad.

—Omisión frecuente de letras: Escasa memoria; método apresurado de trabajo.

—Tipos sucios: Falta de delicadeza, sensualidad.

Subrayado frecuente: Entusiasmo excesivo, egolatría.

Espacio estrecho entre líneas: Economía llevada hasta la avaricia.

Golpe débil sin marcar relieve en el revés del papel: Falta de energía, temperamento flemático.

—Golpe fuerte con marcado relieve: Energía intensa, voluntad, temperamento ardiente.

—Golpe variable: Mal humor, tristeza.

La Garza Herida

(A Enrique Arrázola, poeta)

Es gris la tarde. Lívidas de frío las garzas van hacia el paraje umbrío... Tienden las alas que la lluvia azota sobre las aguas trémulas del río, y va una garza con un ala rota.

Vuela gimiendo sobre el agua fría donde se espeja su melancolía... Lleva la pobre el sonrosado pico abierto como un cáliz por la angustia, y el ala como un pálido abanico de toro nacar y de pluma mustia.

Y cual si fuera un ave hecha piragua, doliente boga... boga entumecida; la sangre va goteando de la herida y colma de rubies toda el agua

Hasta que al fin, rendida y sin aliento, ve llegar el final de su tormento.

y rueda agonizando en las espumas que enblanquece la nieve de sus plumas...

Y mientras tanto, hacia el paraje umbrío vuelan las garzas lívidas de frío, sobre las aguas trémulas del río...

Cuando la luna vino y débilmente bañó las ondas su fulgor de cirio, vió flotando la garza como un lirio que hubiera florecido en la corriente.

Fernando Centeno Güell.

Exija
Cafiaspirina
contra los dolores

BAYER

• Fijese en la Cruz Bayer •
en cada envase y en cada tableta

Lo que opinan ellas sobre Amor

Una mujer que cree echar de menos a su amante suele anheladamente echar de menos el amor. —D'Arcouville.

—El hombre que ama mucho no respeta mucho; porque el amor y la veneración no suelen ir siempre juntos. — De Rieux.

—Los hombres no prodigan el respeto a las mujeres más que con la pertinaz intención de faltarle a él lo más pronto que pueden. — De Rieux.

—Es imposible que un hombre pueda entregarse a una grande y vehemente pasión y que al mismo tiempo haga su fortuna; el ser verdadero cierra todos los caminos de la opulencia. — De Rieux.

—Con frecuencia nace el amor en virtud de ciertas miserias y muere también en virtud de otras. — D'Arcouville.

—Un amante, sobre todo si es desdenado, mira como un favor los rigores que se emplean contra sus rivales. — De Tencin.

—En todo tiempo fueron los rigores el mayor aguijón del amor. El amante inteligente saca de ellos nuevas armas; y sus progresos no son nunca tan rápidos como cuando los obstáculos redoblan la vivacidad de sus ataques. Los hombres, por lo tanto, no deberían decir nunca a las mujeres, que han hecho mal en maltratarlos, ni quejarse de sus rigores, sino parecerles más amables para que en su alma se acusen ellas de su injusticia; y que queriendo hacerse olvi-

dar, ellas mismas se castigaren.

—Ninón de Lenclos.
—Cuando se tiene un rival, el principal secreto para darle consiste en ser más amable y galante que él. — De Sartory.

—El amor es un sentimiento celoso y tiránico que no queda satisfecho hasta que el objeto amado le sacrifica todos sus gustos y pasiones. No se hace nada para él, cuando no se hace todo. Desde el momento en que se le postpone al deber o a la amistad, se cree el derecho de quejarse y procura con ardor obtener venganza. — Ninón de Lenclos.

—Cuanto más hemos sacrificado para hacer a un hombre dichoso, tanto más querido nos es; y su muerte nos arrebatara entonces más que nuestra felicidad; nos arrebatara la suya. — Neher.

—La salud, la riqueza y el amor retiran sus favores a los que se ataban de ello. — De Deffant.

—Cuando el corazón está verdaderamente enamorado, siente un placer en todo lo que le prueba su propia sensibilidad. — Tencin.

—El amor es el dios de las sensaciones más que de los sentimientos. — Ninón de Lenclos.

—La violencia de nuestras ideas, la precipitación de nuestro amor nos hace estúpidos a los ojos de las mujeres. El hombre que ha gastado un poco sus sensaciones, está más propenso a gradar que a querer. — Jorge Sand.

Lea Ud. LA VOZ DEL ATLANTICO

La Belleza de líneas

Es el sello distintivo de los nuevos radios General Electric de *Focused Tone*



RADIO G. E. MODELO E-81

La rara belleza de sus muebles constituye la nota característica de la serie 1936-1937 de radios General Electric, debida al genio creador del propio estilista de al G. E., uno de los dibujantes industriales de más renombre en los Estados Unidos.



Cada receptor es un modelo de distinción, empero, puede armonizar prácticamente con cualquier estilo de decorado interior. Los muebles están contruidos con maderas cuidadosamente seleccionadas, y su construcción y acabado son de tanta solidez que el correr de los años no mermará en lo más mínimo su belleza original.

Gran Variedad de Atractivos Modelos
VEALOS — OIGALOS

ALFREDO ESQUIVEL e HIJOS
Agentes Generales

P. C. JOHNSTON
Agente en Limón

Los VENENOS de LUCRECIA BORGIA

Que los secretos de los famosos venenos que Lucrecia Borgia preparaba para dar muerte a sus enemigos, eran conocidos de un momento a otro gracias a la adquisición hecha por uno de los más ricos anticuarios de Londres, es lo que asegura el experto en antigüedades, Robert Haskell.

El gabinete en el cual Lucrecia Borgia conservaba los venenos cuyas fórmulas ignoraron siempre los más hábiles alquimistas del Renacimiento, ha sido encontrado después de haber sido buscado durante doscientos años en perfecto estado.

Aparte de su valor como obra de arte, el gabinete como documento histórico, ha costado al anticuario de Londres cien mil dólares, considerando que ha hecho la adquisición más apreciada que se pueda haber hecho en los últimos cincuenta años.

En el interior del gabinete, según el experto Haskell, se encuentran las fórmulas de los venenos que preparaba Lucrecia Borgia, solamente que esas fórmulas están escritas con caracteres hasta ahora desconocidos y grabadas en puntos hechos con una daga.

El descubrimiento del gabinete ha sido hecho casi cuatrocientos años después de la muerte de Lucrecia.

COMO ERA LUCRECIA

Lucrecia Borgia ha sido en la historia de las luchas que agotaron a Italia en los principios del Renacimiento, una de las mujeres más extraordinarias.

Habiendo nacido en 1480, a los catorce años era Lucrecia una de las mujeres más codiciadas. Tenía, según el historiador italiano Rival, «largos cabellos flotantes, ojos claros que parecían vacos, carnosas mejillas pueriles y boca un poco abultada». Recitaba admirablemente en griego y en latín y su inteligencia despierta, su arrogancia y a vivez, sus elegantes costumbres,—y que había sido educada entre la más alta nobleza romana—la hacían ser una de las mujeres preferidas, no solamente de príncipes, sino también de reyes.

Según Rival, el rey de Nápoles trató de hacerla su esposa; pero hubo hombres más poderosos que el monarca napolitano que se disputaron a la niña. Eran éstos los Sforza.

El príncipe Ascanio Sforza le pidió en matrimonio, ofreciendo conquistar reinos si se le concedía la mano de tan interesante mujercita; pero el hermano de Ascanio, Giovanni, pareció tener más brillante porvenir y el día que Lucrecia cumplió los quince años, fué llevada ante el altar.

LA BODA

De la boda de Lucrecia con Sforza, dice el historiador italiano:

«Lucrecia entró conducida por Juan (su hermano), abrumada bajo el peso de su vestido de oro, de larga cola llevada por

una negrita, Julia Battistina Cibo y ciento cincuenta romanas, le daban cortejo. El papa vestía un róquete de encajes y una esclavina de raso carmesí. Giovanni y Lucrecia se arrodillaron ante él. El obispo de Concordia les dió los anillos y el capitán general de la Iglesia tendió su espada desnuda por encima de los esposos».

Refiere el historiador italiano que desde el día siguiente de su matrimonio con Giovanni, Lucrecia se mostró arrepentida, mostrándose interesada por su hermano político, Ascanio Sforza.

Un año después, Lucrecia trató de separarse de su esposo, y se cuenta que no pudiendo lograrlo y atormentada por el amor que sentía por Ascanio, resolvió arrancar a éste la vida, para no volverlo a ver más.

Desde entonces, encerrada en su castillo, no queriendo ver a nadie, Lucrecia Borgia, según se cuenta, se dedicó a la alquimia, preparando ella los más activos venenos que habría de emplear, en primer lugar para arrancar la vida a Ascanio.

El hermano político de Lucrecia, murió bajo condiciones misteriosas, creyéndose que fué, al fin, víctima de los venenos que había preparado y dándole a ingerir la esposa de su hermano.

LIBRE

A los diez y siete años, Lucrecia era nuevamente libre. Refiere Rival que bajo las amenazas más terribles y habiéndole hecho conocer los efectos de los venenos que preparaba, Giovanni aceptó firmar una declaración por la cual anulaba su matrimonio con la extraordinaria mujer, diciendo que entre ambos jamás había habido vida conyugal.

Lucrecia volvió a ser la mujer que buscaban reyes y príncipes. Era entonces, a los diez y ocho años, más hermosa que nunca y su poderosa inteligencia podía ser una alianza para los reyes que carecían de este don.

Dice Rival que Lucrecia, desde su separación de Sforza, se había hecho una mujer solitaria. Semanas y meses enteros se encerraba en una de las torres de su palacio en donde tenía su laboratorio, dedicada únicamente a la alquimia. A veces era visitada por algún alquimista famoso a quien consultaba nuevas fórmulas.

Quizá estos trabajos a los que se dedicaba Lucrecia, dice el historiador, no tenían un objeto de perversidad como se ha querido hacer creer durante cuatro siglos. En el siglo XIX una mujer dedicada a la alquimia no era nada extraordinario; pero sí lo era en el siglo XVI. Lucrecia, encerrada en su castillo, rodeada a veces de alquimistas, no parecía más que una mujer misteriosa que se había propuesto exterminar al género humano con los venenos por ella preparados y que jamás han sido igualados en el mundo.

UNA NUEVA AVENTURA

Acababa Lucrecia de cumplir los veinte años, cuando abandonando su retiro, supo que el rey de Nápoles buscaba una mujer para casar a su hijo bastardo Alfonso, al que ofrecía dar un reino el día que encontrara una mujer que fuera del agrado del padre.

Se despertó entonces en Lucrecia la ambición del reino, e hizo que le llevaran a su castillo al joven príncipe.

Era el príncipe Alfonso, según el historiador italiano, un muchacho hermoso de 18 años, pero extremadamente débil y caprichoso. Su madre Trusia lo había hecho educar por mujeres, lo cual le había dado un temperamento casi femenino.

Lucrecia, que a los veinte años conservaba un cuerpo de ninfa y ojos que parecían límpidos, pero que ya tenía un alma vieja y consumida, se enamoró del lindo napolitano, y lo aceptó por esposo.

Pero al año de matrimonio, Lucrecia se hastió de su joven y lindo marido y empezó a tener amantes. De nuevo se aisló en su castillo y siguió dedicada a preparar venenos.

Se cuenta que por ese entonces, en enero a dos de sus amantes, disgustada consigo misma por haber traicionado a su joven esposo, y hasta que un día propuso a éste la separación. Trusia, la madre del príncipe, aceptó la proposición

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Antigua a la Piscina del Club Miramar.

Atención especial para familias.
Cuartos frescos y confortables.
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

de Lucrecia, temerosa de que su hijo fuese envenenado, y la unión quedó disuelta.

OTRA VEZ CASADA

A los dos años, Lucrecia volvía a contraer matrimonio. En esta vez con un príncipe de Mantúa, quien la condujo al reino que le había dado su padre el día de su matrimonio.

En su castillo de Palermo fué donde Lucrecia fabricó sus más famosos venenos que había de dar, como prueba, según dicen los historiadores, a su propio esposo, que tuvo la más dulce de las muertes.

Después de este crimen, se refieren las más negras aven-

turas de Lucrecia Borgia. Ella, convertida en reina, desencadenó guerras, provocó asesinatos, simuló amistades y alianzas para tener ocasión de hacer ingerir sus venenos a duques, príncipes y reyes.

«Fué la más temible de las mujeres, pero también la más inteligente. Sus conocimientos en fórmulas de alquimista no han podido ser superados por la ciencia química del siglo XX; por eso es que el descubrimiento de los secretos del gabinete de Lucrecia es esperado con verdadero interés», termina diciendo Haskell.

VARIEDADES

PARA LOS DIENTES DESTEMPLADOS

Para los dientes que se destemplan con frecuencia, no hay mejor remedio que enjuagarse la boca, una o dos veces al día, con una solución hecha así: agua, 1 litro; bicarbonato de sodio, 100 grs. Este líquido dura

mucho tiempo sin descomponerse.

SENSIBILIDAD

La báscula de pesar oro que tiene el Banco de Inglaterra, es tan sensible que, con echar una estampilla en uno de los platillos, el fiel varía unos quince centímetros.

LICITACION N° 48

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica

Venta de la Finca "La Delia"

TERCERA LICITACION SIN BASE

Una buena propiedad en la mejor zona bananera de Siquirres

Finca N° 3.237, situada en Milla 5 del Ramal de Cairo, con una cabida aproximada de 165 hectáreas que se distribuyen así, más o menos: 30 hectáreas de banano, la mayor parte en abandono; 20 entre cacao y banano, también en parte abandonado; 3 de potrero natural y 1 de zacate calingero; y 111 hectáreas de charral y montaña. Cuenta con una casa de alto en estado regular, propia para administración, con bodega y galerón en la planta baja; tiene además un galerón de madera y techo de zinc, con rieles y carros destinados a la secadora de cacao. «La Delia» está atravesada en parte por la vía férrea, y en parte también por los ríos Rentazón y El Peje, que bañan y fecundan sus terrenos.

Puede adquirirse por un precio favorable y constituirá una magnífica inversión para la persona emprendedora que quiera renovar sus cultivos y aumentar su producción.

CONDICIONES:

- 1°—Esta venta será por licitación privada conforme a la ley N° 27 de Diciembre 19/35.
- 2°—La licitación es sin base, pero la Directiva se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente para la Institución, o de rechazarlas todas si fuere del caso.
- 3°—EL PRECIO DEBERA PAGARSE TOTALMENTE AL CONTADO, en dinero efectivo o en valores del Crédito Hipotecario que de acuerdo con la Ley citada se recibirá así: los Bonos por su valor nominal, las Cédulas por el 92% del valor facial, y los cupones vencidos de intereses de unos y otros, por el 50% del valor nominal; todos esos valores, calculados al 400% de cambio.
- 4°—El Crédito Hipotecario de Costa Rica recibirá ofertas de compra por escrito, HASTA EL SABADO 19 de DICIEMBRE 1936, en sobre cerrado indicando por fuera que se refiere a la licitación de «La Delia».
- 5°—Cada oferta deberá acompañarse de un depósito de C 20.00 que se devolverán si no fuere aceptada; los perderá aquel a quien se adjudique la finca y no se presente en el término de 15 días a formalizar la operación.
- 6°—El Crédito Hipotecario no se hace responsable por diferencias de medida, linderos, o cualquier otra circunstancia, advirtiendo de antemano que pueden presentarse dos demandas de boca monta por la posesión de dos lotes de la finca.
- 7°—Se ruega a los interesados pasar por estas oficinas antes de hacer sus propuestas para enterarlos de algunos detalles relacionados con este negocio.

San José, 26 de noviembre de 1936.

ADMINISTRACION CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA

MADERAS Compre todas las que necesite en él MADERAS
NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO
Precios los más bajos de plaza

HAGANOS UNA VISITA

Venta permanente
de Cemento Alsen

JOSE F. FERNANDEZ



MRS. SIMPSON



KING EDWARD VIII

The reported result of the conference which took place some couple of weeks ago between the King of England, his mother, the Duke of York and others, was either altogether misleading or King Edward has gone back on the assurance he is stated to have given that there would be no marriage with Mrs. Simpson, as the very latest advices from London indicate that he still persists in his intention to marry the lady, and that this threatens the most serious constitutional crisis possible.

Prime Minister Baldwin and his Cabinet Ministers are unanimous in their opposition to the marriage and have requested the King to categorically inform them if he will abandon the idea of the marriage.

as in the event of his marrying Mrs Simpson he would be required to abdicate for under no consideration would she be permitted to occupy the position of the Empire's Queen.

The King is reported to have threatened to dissolve Parliament and throw the issue before the public if the Cabinet persisted in opposing his desires, as he felt he could rely on his popularity with the masses to secure their approval; but it is now seen that the head of the Labourite Part. Atlee, has joined with Premier Baldwin in the interests, as he says, of the unity of the Empire and the leading papers of the Anglican Church are also expressing their decided disapproval

TO PAGE 9.

The Spanish Situation Still Obscure

With the exception of Madrid suffering further destruction with the inevitable loss of many lives, it can hardly be said that the situation around Madrid has produced during the past week, any definite benefit for either of the contestants. Both Parties have been reported to have triumphed in many of their engagements and as a consequence to have bettered their positions, though subsequent events have indicated that these reports were rather conflicting. It however appears that the loyalists have succeeded in holding back the advance against Madrid and to be threatening an attack on Burgos, the headquarters of the insurgents.

It has been decided that the Council of the League of Nations will meet on the 10th instant in accordance to the request of Premier Caballero of Spain. Italy has announced she will not be represented, and it is believed that England and France will endeavour to so control the discussion on the subject of the

intervention of foreign powers in the conflict, as to avoid further international complications. Meantime it is reported that during the past few days some 6,000 German volunteers landed in Spain to join the ranks of the Franco faction.

According to the information given out by the Red Cross Association 11,500 lives have been lost as a result of the fighting which has been taking place in and around Madrid during the past three weeks.

For the past three days what is regarded as the decisive battle for the subjugation of Madrid, has been waging with the Insurgent forces making some gains in the sector to the northwest of the city. Along the other fronts in and around the capital, both contestants appear to be holding their positions notwithstanding the fierce and to hand encounters and bayonet charges which are continually taking place. W. Death of well

THE RETURN OF A PROMINENT CITIZEN

We are glad to have observed among us one of the pioneers of Limón, Mr. Cecil Verner Lindo. He came in on Saturday last and remained here for a few days. He could have left for San José, his objective, by plane, but from his love for the little town he assisted to build, he elected to remain and suffer our isolation until Tuesday morning, when he left for the Capital by the first express train that could be conducted through the disturbed area of our Railway service.

Mr. Lindo left here shortly after his dispute with don Ricardo Jimenes in connection with his philanthropic propositions for the benefit of Juan Viñas, a village which his enterprises in Coffee and Sugar assisted to bring into prominence as a township. He promised, on leaving that his love for and interests in the township would be manifested at a later period. It is consequently expected that with his return much good will be done for that community.

We are hoping that don Ce-

lio will not forget that Limón is jealous of his philatropic acts toward Juan Viñas because he has a greater claim on his charitable dispositions since he started his career here as a commercial Magnate and keen agriculturist. We hope he will constitute an Industrial School for the benefit of the hundreds of waifs now on our streets or some other charitable project which would immortalize the name of Lindo in Limón.

Cuba Sends Away West Indians

According to the "Gleaner" Cuba has again commenced to clear her territory of West Indian labourers. During the earlier period of last month fifty one Jamaicans returned to their Island home, thirty-three being repatriated by the British Consul. It was expected that another batch would be arriving in that Island later in the month.

THE PROVINCE'S NEED OF HIGHWAYS

On every occasion within recent years that there has been a block in our railway communication with the interior, the Municipal Authorities of Turrialba have taken up the question of the construction of a public highway to connect that district with the more eastern

ones; down to Siquirres; but for some reason none of these efforts have ever been successful.

Following, therefore, on the interruption which occurred during the past week and the destruction of the bridge which connects the important agricultural district of Chataria with

Peralta, we find the local authorities have once again raised the question. They now, however, suggest to the government that the highway which has already been constructed as far as La Angostura be continued on to Peralta, a distance of 13 kilometers, and have offered to contribute one half the cost estimated at 130,000 colones.

In view of our remarks in a recent issue regarding the construction of a highway from this city through the Carrizo lands on to Siquirres and Peralta, we are hoping that this new effort on the part of the Municipal Fathers of Turrialba will materialize, as it may provide the necessary impetus of the continuation of the roadway down to Siquirres and thus help us to realize our long cherished desire.

There is no gainsaying the fact that there are large tracts of fertile cultivable lands in this section of the Province lying idle for lack of the means of suitable communication, and having regard to the enthusiasm with which the Executive has been displaying for the augmentation of our agricultural productions, we again express the hope that our Province will not be overlooked and our people deprived of the means of improving their economic conditions and of contributing their share to the general welfare of the country.

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

"PETEN"	6 de Diciembre
"VERAGUA"	13 de Diciembre
"QUIRIGUA"	20 de Diciembre

ELDERS & FYFFES, LTD.

"CARARE"

F. J. ALVARADO & Cia, S. A

Agentes para Limón y Puntarenas
Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica
TELEFONO 3156

HAMBURG - AMERIKA LINIE

Próximas salidas de Puerto Limón para EUROPA

(Santander, Plymouth, Cherbourg, Amsterdam y Hamburgo)

"SESOSTRIS"	Diciembre 25
m. n. "CORDILLERA"	Enero 4

Para GUATEMALA

(Puerto Barrios y Livingston)

M. n. "CORDILLERA"

SERVICIO DE CARGA y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a

HAPAG - LLOYD

Agencia en Costa Rica

Teléfono 2036

YA LLEGO!!La Máquinade Coser
"SINGER" 1936Cose para adelante y atrás, borda surce y perfora
Le cambiamos su máquina vieja por esta moderna.

SOLO 15 COLONES MENSUALES

Agencia «Singer» al costado Norte del Mercado

Just Arrived!!The Sewing «SINGER»
Machine 1936You can sew with it backward and forward, do
embroidery, mending and hemstitching work.

We exchange your old machine for this wonderful new one.

ONLY 15 COLONES PER MONTH

«Singer» Agency at the North side of the Market in Limón.

**Baltic States Move
Against War Threat**

HELSINGFORS, Finland.—Discussions about the uncertain political situation in the Baltic region and the dangers to small North European States from a possible Russo German war are expected to be resumed because of the growing inclination of Eastern Baltic States to establish closer political relations with Scandinavia and Finland.

Finnish newspapers give prominence to articles appearing in official Latvian and Lithuanian newspapers suggesting a conference of Latvia, Lithuania, Estonia and the Scandinavian na-

tions because all have common interests. This proposal is important, coming shortly after the celebration by Sweden, Norway, Denmark and Finland of their cultural and economic unity.

The articles are unusually outspoken regarding the potential war danger in the Baltic region, especially since the Russo German relations have been aggravated almost beyond hope of repair. It is asserted that only a "peace front" around the Baltic can prevent a conflict between Russia and Germany.

**Germany's New
Penal Code**

BERLIN.—A drastic, sweeping penal code for Nazi Germany has been announced by Ministers of Justice Franz Guertner.

Among its provisions are prison sentences for the offenses of making insulting remarks about Adolf Hitler and for "publicly inciting the limitation of the number of offspring".

Punishment is also provided for offenses committed abroad, even though the acts are not forbidden by law in the countries where they acts are committed. Thus, a German who "insulted" Hitler in New York could be sent to prison when he returned home. Other notable features of the code are:

The death penalty for murder and extortionary kidnapping.

Prison sentences for cornering the market.

Fines or jail sentences for resurrecting the pasts of persons who have since proved worthy citizens, causing or ordering strikes or lockouts and disclosing industrial secrets to foreign countries.

The spirit of the code is summed up in its preface, which says in part:

"The healthy feeling of the people for right and wrong determines the content and application of the Penal code. Atonement for wrong, the protection of our people as a whole determine its meaning and purpose.

"Its task is to safeguard honor and fidelity, race heredity, defensive powers of labor, discipline and order.

"Its motto is "The common weal takes precedence over private advantage".

The new code is based on the Nazi principle that protection of the nation, rather than protection of the individual, is the paramount consideration in jurisprudence.

Besides punishing murder and manslaughter strictly, it even makes the acquisition of instruments for killing punishable of intent to kill can be proved.

(To Page 12)

**ANOTHER
DEPORTATION**

We understand that the man Clifford Grant who has been detained in our City Jail on the charge of having fired the rifle shots on different occasions during the past two months or so at the railway trains, while passing a Point in the vicinity of Siquirres, will be deported to Jamaica of which Island he is said to be a native.

Trinidad Imposes Heavy Duty

Port of Spain, Trinidad.—The Legislature of this British West Indies island has imposed a duty of 300 per cent on all "foreign flags, badges and other devices"

The Sugar Shortage

As has happened in previous years, we are again confronted with a shortage of Sugar, with the result that consumers are compelled to purchase this every day necessity at an increased price.

In order to ameliorate this unfortunate situation which is causing much concern among our poorer population, the government department of Labour, whose offi-

cers investigated the matter, has asked the Executive to import 1,000 quintals pending the arrival on the market of the local supply. Messrs. Niehaus, who are our largest manufacturers, are however, of the opinion that there is no need for such importation as their factories will be turning out additional quantities until their regular supplies are ready.

HOTEL BRITTON

REMEMBER! what you eat, where you eat, and where you sleep are the most important things in life

Situated next door West of "Limón Trading Co." The old "Pen sión Moderna"

We guarantee up to date and hygiene services in sleeping quarters, restaurant, also soft drinks all at moderate prices at Britton's Hotel.

The Juvenile Delinquency Problem

WASHINGTON.—J. Edgar Hoover, director of the Federal Bureau of Investigation, reports that seventeen out of every 100 individuals arrested for robbery during the first nine months of this year were under 21 years of age.

The figures, he says, emphasize "the seriousness of the juvenile delinquency problem".

One of every four persons arrested for robbery during the period, Mr. Hoover adds, was under 21 and 2,914 of the 8,351 persons arrested for auto thefts also were under that age.

Statistics compiled from a study of 345,132 arrest records sent to the Department of Justice by States

and cities show that, of the 59,954 youths arrested who were under 21 years of age, 526 were charged with criminal homicide, 3,622 with robbery, 2,307 with assault, 8,660 with burglary, 11,081 with larceny, 696 with forgery and counterfeiting and 708 with carrying weapons.

**Se vende
motor rápido
Johnson
16 H. P.**

Entenderse; Compañía
Nal. Bananera
LIMON

Panama Asked to Legalize Gambling

While other Communities have been exerting every effort to eliminate gambling from their territories, it is noted that Panama is being asked to legalize it in its various forms; a Bill for this purpose having recently been introduced in the National Assembly by a member of the pro Government majority.

Among the games which would be permitted under the law, if approved, are dice, cards, cardboard lotteries, slot machines, roulettes, as well as that commonly called "Chance" when it did not conflict with the regulations issued by the Board of Directors of the

National Lottery.

As the object of the proposal is to provide funds for public beneficence, payment of pensions, construction of public works for relieving the unemployment situation and to improve sanitation in the interior of the Republic, it is suggested that a tax of twenty five per cent of their net weekly profits shall be paid by the persons authorized to operate such games.

**EL
CABALLO BLANCO**
Cantina y Posada
y Cafeteria
Felipe Wing Ching
Apartado 395

**Use el mejor jabón
y gánese ₡ 500****GRAN CONCURSO****6 RAZONES QUE HACEN "EL CASTILLO"
"EL MEJOR JABON"**

El Castillo es puro

El Castillo lava más y mejor

El Castillo prolonga la duración de la ropa

El Castillo no daña las manos

El Castillo deja olor a limpio

El Castillo es económico

Compre Jabón EL CASTILLO y exija los cupones a su pulpero. — Cambie los cupones HOY mismo por una acción en La Proveedora y Ramón León—Agencia General Frank Herrera

CONCURSO

Por cada compra en valor de Diez céntimos en Jabón EL CASTILLO usted obtendrá un cupón, y cada diez cupones serán cambiados por una Acción. — Esta Acción servirá para tomar parte en el gran sorteo que se verificará el día 22 de Diciembre de 1936.

Premios: 1.—de ₡ 500; 2.—de ₡ 300; 3.—de ₡ 200.

4.—25 cajas jabón a escoger
5.—15 " " " "
6.—10 " " " "
7.—5 " " " "
8.—3 " " " "
9.—2 " " " "
10.—1 " " " "

Majority Seen Back of Rebels

Civil war in Spain actually started in 1931 with the formation of the republic over the wishes of the majority, who voted monarchist and have since been ruled by a power fully organized minority, declares José M. Torres-Perona, former assistant publisher of La Prensa and correspondent for Spanish newspapers.

Speaking before 500 persons at luncheon discussion of the Foreign Policy Association in the Hotel Astor, Mr. Torres-Perona asserted that King Alfonso was persuaded to leave the country before the total vote was counted, believing that the nation had voted the Opposition ticket. He termed it "the most

colossal bluff in the history of modern politics".

Upholding the position of the Insurgents, Mr. Torres-Perona declared that it was "not only the right, but the duty to rebel against the tyrannical rule of a minority".

"Every one of the Leftist leaders now championing the sanctity of legal, constitutional popularly elected governments revolted in 1933 against a Center-Right régime swept into power by the will of the people", he said.

Differing opinions were voiced by Mrs. Vera M. Dean, editor and research associate for the association, who recently returned from Europe, and Carleton Beals, author and former corres-

pondent in Spain. Mr. Beals said:

"The Spanish people were betrayed not only at home, but abroad. The Rebels are the main-eaten aristocracy, the feudal army, great landowners and the feudal-political church combining because of the threat to their powers".

Capone Pays Tax

Miami, Fla. — The Internal Revenue office here was informed today that an income tax lien of \$51,298 against Al Capone had been paid and was instructed to call off the auction sale of his Palm Island estate.

The instructions came by telephone from the Internal Revenue office in Jacksonville. Officials here said that they had no further information and did not know who had paid the lien.

Constitutional Crisis

From Page 7

of the contemplated union; hence should the King persist in carrying through such an objectionable marriage he may find himself without any political or social support.

The King has since definitely decided he will not abdicate and will marry the divorced lady; he has so informed his Ministry. It is believed that the decision was taken in view of the offer of Winston Churchill to assume the responsibility for forming a new Cabinet should that of Baldwin resign. The Duke and Duchess of York have threatened to leave England; and the Mother Queen to go immediately into retirement, should the marriage take place. Meantime it is reported that Mrs. Simpson has left France.

It is now expected that a constitutional fight will soon be commenced with the view of preventing the marriage, as there is a suggestion of the possibility of the legislative Chambers passing the laws necessary to give effect thereto, although it is admitted that such a procedure would be difficult.

COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION

When you enjoy prosperity your friends will be numerous, but when adversity overtakes you not one in twenty will be found. Therefore secure yourself by becoming a member of the ONLY reliable Burial Society,

ESTABLISHED IN LIMON, 5th MAY, 1928.

In the Interest of our Cacao Trade

The following circular has been sent Cacao farmers by Mr. G. E. Ramos, the energetic Manager of the local Branch of the Bank of Costa Rica, in pursuance of his activities in the interests of this industry.

In view of the satisfactory results obtained last season by those who exported their Cacao under the Bank's Co-operative system, Mr. Ramos desires that all who can do so should, in their own interests, take advantage of the opportunity again being offered them.

THE CIRCULAR

Dear Friends: I have been asked, several times, to explain in plain words, the Bank's Co-operative system of Cacao exportation. I now gladly do so.

To become an exporter you need to gather enough cocoa to complete a shipment, let us say, one hundred bags. You need proper foreign connections to dispose of it. You need enough money to pay shipping, handling, packing and other expenses; and finally you need credit in a Bank so you can collect what is due you once your cacao is sold abroad. A mighty enterprise to accomplish singlehanded.

Under my system a small producer, with a farm yielding out one bag a year, can export as easily as the big one which produces hundreds of bags, and so get for himself, the full benefit of the foreign markets, without having to split the results of his hard labor with the "middle man".

I don't buy cacao, and I wish

Read the ATLANTIC VOICE

this clearly understood. I just lend you barely twenty one cents per pound to help you until the proceeds of the sale of the cacao entrusted to my care are reported, when I turn over to you the net result, deducting only what is owing to me for advances and handling of the cacao.

What should you therefore do, if you really care for your interests? Nothing but become an exporter and STICK TO THE BANK.

I honestly consider our system the salvation of the cacao industry which was almost dead when we came to the rescue; and you may be sure that the day may it never come, on which we close the red doors of our cacao store-room it would be just as well for you to once more abandon your farms as they will never again be a paying proposition. Don't be deceived by the red herring of competitive prices. You can always get the same and better prices by personally exporting through the Bank System. No one can pay you more than what we get for your cacao abroad because all are in the market for profit, so STICK TO THE BANK and keep that profit for yourself.

A few words more. Any kind word of encouragement, any suggestions or any complaints should be made to me and I will be thankful. If after reading this letter you still wish to know something, advise me and I will be pleased to answer you; and if you want to try our system, send me your first 100 bags or your first pound, both are welcome as a proof of comprehension and co-operation.

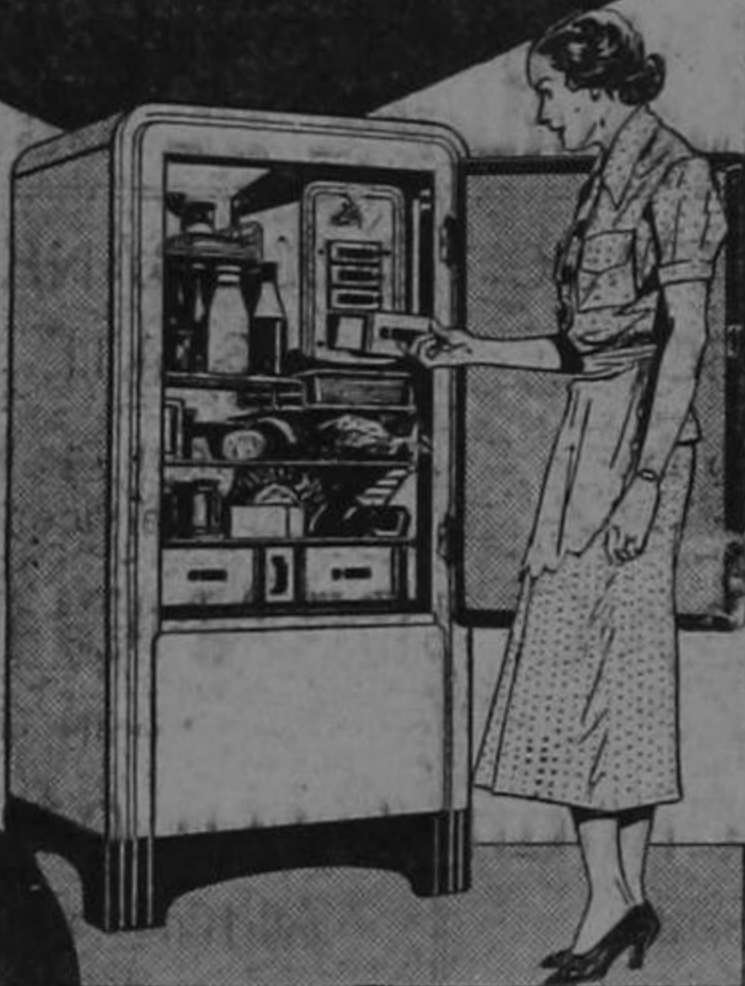
Yours for better and better prices,

G. E. RAMOS.

LOCAL FARM OWNERS PRAISE ELECTROLUX MODERN REFRIGERATION

HERE'S WHAT MRS. CUNNARD E. NELSON OF CASSELTON, N. DAKOTA, WRITES:

"I am very glad to have a chance to tell you how very much my Kerosene Electrolux has helped me in a hundred different ways. Besides its being a food saver, it has given me a chance to have such a variety in meals. As for having company, I find it isn't a chore any more. I can fix frozen salads so long ahead of time there needn't be any last minute rush to fix them so they'll be fresh."



RUNS ON KEROSENE (COAL OIL) WITHOUT MACHINERY NEEDS NO ELECTRIC CURRENT NO DAILY ATTENTION



Plenty of ice cubes with Electrolux



Temperature regulator speeds freezing

KEROSENE Electrolux brings to farm

homes anywhere all the comforts and conveniences that have made the famous gas-operated Electrolux the choice for finest city homes and apartments. This ideal farm refrigerator insures perfect food protection at all times... all the ice cubes you want... new delicious frozen desserts... greater freedom from kitchen work.

Nor is that all! Electrolux runs for only a few pennies a day! One filling of the tank lasts a week or

more. Owners find that Electrolux actually pays for itself with its big savings on food bills and on refrigerating cost.

Electrolux is able to operate so efficiently because of its simple refrigerating principle. It has no moving parts to wear. A wickless glow-type kerosene burner does all the work... eliminates depreciation due to moving, wearing parts. Electrolux requires no daily attention... needs no water. Write today for free literature.

QUICK FACTS ABOUT ELECTROLUX

- No moving parts to wear
- Lasting efficiency
- Continued low running cost
- Fullest food protection
- Every worthwhile convenience
- Savings that pay for it

JOHN M. KEITH & Co., S. A. Agentes Exclusivos Agente Limon: R. C. JOHNSTON

THE RACES

Tomorrow will see the start of Costa Rica's first important Race Season at the Stadium, San José; the first race is scheduled to start at 1.30 p. m.

Arrangements have been made for the running of a special train from this city and another from

Guapiles. The one from this end will leave at 6 a. m. to connect with that from Guapiles at Siquirres.

- The following programme will be carried through for which the undermentioned horses are listed —
- 1st. Race, for Small animals - Runaway, Estrella, Princesa, Marlen and Revolutionist.
 - 2nd. Race, the Meseta Central Purse — Jabon Campana, Sombra, con Permiso and Alcazar.
 - 3rd. Race, the "Traube" Purse - Camaronian, City Bride, Colombia and Barland Queen.
 - 4th. Race, the "Pajaro Azul" Purse - Gilder, Synora, Lu-y Gray and Bob Roy.
 - 5th. Race, - Smoky, Barland Knight, Kentucky and Melba.
 - 6th. Race, - Sun Land, Lorreta, Sholo and Snow Ball.

José Achion Ng

Comerciante Detallista Licores, Abarriles, Cristalería, Artículos de Ferrería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

PRECIOS DE SITUACION LIMON

A Figure Missing in our Commercial Life

Every old client on entering the establishment of The Limon Trading Company feels the existence of a vacancy and seek the same information—what has happened to our old congenial friend Mr. Albert D'Abate? Some obtain the impression he is sick, others that he is

not here. The truth, however, is that this foundation column of the Firm is any thing else but sick, and so feels that the rumour of his illness may probably arise from "the wish being father to the thought".

It is understood that certain differences regarding the procedure in the matter of Cacao occurred with the new Administrator, and as Mr. D'Abate was of the opinion that he held a superior knowledge in this respect he resigned.

Mr. D'Abate has been a great benefactor to a large number of the small growers of Cacao in the region, particularly those of the coloured community to whom he would not only give his matured advice but would often personally help the more deserving strugglers when they were unable to otherwise obtain loans for the care and reaping of their crops. He was a foster father to many. He wishes his admirers and friends to know he is not sick but is at

FISH KILLED BY POISONOUS WATERS

MANAGUA, Nicaragua. — Millions of fish in Lake Managua, in the vicinity of Boqueron, have been killed by poisonous water, according to scientists who have just made a study of the water in the lake and surrounding streams.

The wholesale slaughter of the fish is believed to have been caused by the excessive rains of the last few months which flooded the

sulphur beds at the northern western end of the lake.

The water, which flows through subterranean passages into the lake, was poisoned in this way, causing the resultant heavy casualties among the fish population.

Italy's Activities in Ethiopia

ROME.— According to information which has arrived here, Italian columns continue to occupy new positions in Ethiopia; those under Col. Malta have covered the region between Gore and the frontier with Soudan which abounds in gold, silver, platinum and other metals, while another detachment, under General Geloso is moving South in the fertile Lake regions.

General Graziani reports that the populace of these newly occupied regions are peaceful and are engaged in reaping their crops of Coffee and Wheat.

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra Cacao - Material de Tranvia

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo

Importación de mercaderia en general

Death of Well Known Soldier

CAIRO, Egypt.—The death of Ja' Far Pasha, former companion of British Corporal, T. E. Shaw, Lawrence of Arabia, during the Iraq military coup has been reported.

Ja' Far was twice Iraq minister to London and fought on both sides in the World War first assisting Germany and Turkey. He landed from a Germany submarine on the north Libyan coast and led

tribesmen against the allied troops in two successful battles.

Later he was captured and imprisoned in Cairo where he tried to escape from his jail by sliding down knotted blankets. The corpulent general's weight snapped the blanket rope and he fell into a moat and injured his ankle.

Officials agreed to his parole after the general agreed to pay for the blankets.

Infuriated by newspaper reports that the Turks, had abused Arab Nationalists, Ja' Far joined the Allies and assisted Lawrence in the campaign against the Turks.

At the end of the war he was honored by a military parade in which British soldiers, his former jailers, marched past in review.

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotes y Licores
Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

From The Other World

This Time

Joseph Stalin was recently the target of a dead or dying rumor. An American correspondent in Moscow, ordered by his home office to establish the falsity or truth of the reports, used consummate tact; he sent the dictator a note in which, instead of asking baldly, "Are you dead?" suggested that perhaps the lethal rumors constituted another Mark Twain incident. He got this reply:

"I know from the reports of the foreign press that I long ago abandoned this sinful world and moved into the other".

"As one cannot doubt such foreign press dispatches unless he wants to be expelled from the list of civilized people, I request you to believe them and don't disturb me in the calm of the other world.

"With respect,"

"J. STALIN

Fiances of Death: A Suicida Column

BURGOS, Spain.—Baron Carl von Haartman, the "Hollywood General" is headed with his "suicide column" for the Bilbao front where he will lead his men into battle against the equally

desperate and valiant Asturian miners.

Each man of the 300 in Baron von Haartman's squadron, named Fiances of Death, had a near relative lost or killed in Leftist ter-

ritory, no others were accepted as members of this shock detachment. Baron von Haartman, is a Finnish Army captain and was prominent in Hollywood ten years ago when he trained movie soldiers.

The Baron was in Finland when the Spanish civil war started. He offered to form his shock squadron, prompted by his hate of Communists as he was born the day Finnish and Russian Reds gouged out the eyes of his father who was a general in the Finnish Army.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público los
servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

Ciudad de Limón

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

Offers the Public the
Services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

City of Limon

All Kinds of Bank Service
Rendered

CRICKET

ENGLAND vs. AUSTRALIA

The M. C. C. met an Australian team last week and just avoided an embarrassing defeat by time.

The visiting team was all out early on the second day of play for 288, Crippenfield taking eight wickets for 66 runs. When the Aussies occupied the wickets Brown and Finlinton opened, and after laying the foundation,

the latter was dismissed this brought in Bradman and he was sent back after contributing 63 runs. Badcock then went in and played havoc with the bowling of M. C. C.; he made 182 before he succumbed to a bad stroke. The match was eventually drawn.

Meeting Queensland. The M. C. C. made 215 and 52 for 8 of which A. Fagg contributed 112, Barnett 23 and Ames 60; Queensland scores were 243 and 227 for 9. The game was drawn.

The Australian team for the first test, scheduled for the 4th, instant at Brisbane are the following—Bradman (Capt.); S. McCabe; V. Brown; C. Badcock; A. Crippenfield; F. Ward; J. Fingleton; W. Oldfield; W. Reilly; B. Robinson; E. M. Gormick; M. Seivers.

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonol ata de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

Nation - Wide Drive Against Moscow

FORT WTYNE Ind.—The Most Rev. John Francis Noll, Catholic Bishop of Fort Wayne and chairman of the Catholic lay organizations of the country, has announced the organization of a nation wide drive against communism.

Associated with Bishop Noll as members of a national committee are Senators Glass of Virginia, Walsh of Massachusetts, and Borah of Idaho; Governor McNutt of Indiana and many Archbishops and Bishops in the American hierarchy.

Bishop Noll has also announced that members of other faiths will be enlisted.

Learning of the plan Professor Robert Gault of Evans ton, Ill., head of the Chicago committee of the American Forward movement announced that he would invite Bishop Noll into immediate conference concerning cooperation between the two movements toward a common objective.

"American intelligence cannot ignore the fact that our religious liberties are menaced", said Bishop Noll, as he pointed to conditions in Spain and elsewhere. "Our business and commercial future is jeopardized, and our heritage of liberty as a people already is under a shadow."

"It is folly for us not to realize that communism is being openly taught in many universities and schools of our country. Not only that, but schools established for the sole purpose of spreading communism are springing up all over the United States."

"It is conceded generally that the Catholic Church is a powerful bulwark against the enemies of duly constituted government and the liberties of human beings. However, the fight against communism in our United States must be carried on by

Catholics, Protestants, and all adherents of religion in any form. Communism is no respecter of creeds in its horrible warfare on God".

Bishop Noll said one objective of his campaign would be the erection in Washington of a gigantic statue of Christ as a symbol of ideals under which the country was founded.

"We are yet, thank God, in a sense a Christian nation", the Bishop said. "In

order to remain we must strive to keep before the American people the ideals proclaimed by our Redeemer. In the capital city of our nation there is a gigantic monument to George Washington, 'father of his country'; a most artistic monument to Abraham Lincoln, 'savior of his country', but nowhere on public grounds is there a statue to the Saviour who gave what is best in civilization generally".

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación
y
Exportación

Depósito de Madera

Compra de Cacao en grano

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

Charity as Described by a Minor

In a literary competition the subject was CHARITY, and it is tribute of San Jose among the scholars of our various schools, we find Moss Virginia Umaña the young daughter of our much esteemed and genial Médico of Health, doctor Ruben Umaña, winning the second prize. Her subject was CHARITY, and it is so beautifully portrayed that we have been tempted to translate it for the benefit of our readers.

Miss Umaña says — The virtue which I would dearly like to possess and which I propose to cultivate is CHARITY, because it is the greatest and most beautiful of all.

True Charity ought to embrace two principal forms, the material and the spiritual. In order to be able to realize its first form, we should always accustom ourselves from infancy to sacrifice something of our own for the benefit of some one who may be more in need of such an offering, remembering always that there are many in this world who are in great need of some of the most indispensable things, while selfish persons are so indifferent to their sufferings, thinking only of themselves.

We should always view with sympathetic eyes the poor who solicit our aid, thus obtaining

the ineffable satisfaction caused from doing good.

Charity in its moral aspect is, from my way of thinking, the most beautiful and beneficial, for by it we console the unhappy even by our advice to those who may need them and by our indulgence in forgiving the errors of others.

We should ever sympathize with the fallen; for who knows whether these poor souls had been fortunate to have had parents who could educate them or whether they had inherited their evil thoughts. Charity properly understood obliges us to abstain from speaking ill of our neighbours; on the contrary, we ought to defend them when others, taking advantage of their short comings, attack them.

In order to obtain this Virtue, I shall endeavour with all my soul to follow the wise doctrine of the Christ who exemplified CHARITY in all its forms. He who performs Charity never has anything to repent and will hear the voice of a dear conscience utter — "Go forward, always doing good".

ED. NOTE — What a paradise this world would be if we would all emulate this Virtue as described by Miss Umaña; individuals as well as groups and nations would be happy, peaceful and loving. Employers would obtain better service from their employees; home life would be one chorus of blissful associations; citizenship would be one comradeship of pleasure, and nations would forget the present expressions of selfishness, thereby finding Peace within and without their borders.

The ATLANTIC VOICE congratulates the Umaña - Jollo family in being blessed with an offspring possessed of so pure a mind. May the Eve to be an example of goodness to them and the community.

Miss Umaña is a scholar of the Rafael Yglesias School of this City.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes
El más surtido en Matina

Wings Over Europe

Should war break out in Europe, the five great military powers could launch into the skies flying armadas totaling at least 17,900 planes. Latest figures obtainable in Washington on the feverish race for air supremacy — admittedly a guess, since the progress of production is a closely guarded military secret — divide the aerial forces thus:

Rusia	4,500
England	4,500
Italy	3,000
France	3,000
Germany	2,900

If the war holds off for a year or so, these totals will be vastly increased, for none of the five

powers is satisfied with its current rating; all are rushing aerial armaments at a frantic pace.

France has made a dramatic bid for air parity when her Cabinet and Ministerial Council adopted a new aviation program calling for expenditure of . . . 5,000,000,000 francs (\$232,625,000) on new planes, new air fields, increased personnel and reserve materials. — The total was more than twice as much as the Air Ministry had ever asked for at one time and exceeded by 800,000,000 francs the cost of the entire armament program proposed by Defense Minister Daladier last Summer.

Massacre is Reported

Paris. — A dispatch to the newspaper Le Jour from Casablanca, Morocco, said air travelers reported the massacre of 1000 hostages in retaliation for an airplane bombardment of Alicante.

Passengers arriving aboard a commercial plane were quoted as saying that anarchists armed with knives and pistols, stormed the prison and slew the hostages. Among the victims, the report asserted, were the sister of General Gonzalo Quiripo de Llano, insurgent commander at Seville, and a son of the late

dictator, General Miguel Primo de Rivera.

LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general

PRECIOS sin COMPETENCIA

Nazi Dictator Has 12,000 Godchildren

Berlin. — While Chancellor Adolf Hitler is a bachelor and has no children of his own, it has been announced, he possesses no less than 12,620 godchildren. Like everything else in the Third Reich, Hitler's readiness to play the role of godfather has been regulated and duly documented.

In principle the Chancellor is ready to be a godfather to any tenth child in any "Pure Aryan" family. Sons, however, count more, that is to say, a family has seven sons they are counted as the equivalent of nine daughters or a mixture of sons and daughters.

Hitler is not prudish, however. While the parents must be married, children born to them prior to their marriage count.

WELL!! WHAT???

Booth's Bread,
Biscuits & Buns,

Without which you can't
boast of eating the best.

Berlin Bread
Where you will get the best
the industry can produce.

& Booth's Biscuits
The Peoples's Bakery

EDGAR YOUNG

COMERCIANTE

Establecido en la Provincia
por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores
extranjeros y del país,
abarrotes en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina
Norte del Mercado,
Entre 4o

LEARN SPANISH

BY MAIL

Quickest system to learn conversation and reading.

Expert Teachers - Low Rates

We know how to do it. Write us at once and we will gladly send you details of Studies' course.

You will be happily surprised to know how easily Spanish conversation becomes under our tuition.

Costa Rica English Academy

Professor EZEQUIAS MADRIGAL M.

SAN JOSE - COSTA RICA - C. A.

One man with two languages receives double Pay

Depósito de Maderas
NACIONALES

EL ATLANTICO

Frank Maduro hijo,
PROP.

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard

FRANK MADURO Jr.
PROP.

Best native lumber

at moderate prices

Libros recibidos de la Biblioteca Nacional

- R. Iglesias Hogan:*
Tierras de Sol.
Album...
 - M. Vincenzi:*
Mensajes a los jóvenes yanquis.
 - J. M. Alfaro Cooper:*
Orto y Ocaso.
 - Vicente Sáenz:*
El Carra de Nicaragua.
Norteamericanización de Centro América.
 - Máximo Soto Hall:*
Un vistazo sobre Costa Rica en el Siglo XIX.
 - J. M. Moncada:*
El ideal ciudadano.
 - Ernesto Martín:*
Discursos y conferencias.
 - Luis Felipe González:*
Omár Dengo.
 - Rafael Estrada:*
Aspecto del problema eléctrico en Costa Rica.
 - Oscar Bustos:*
El método de los tests.
 - Caridad S. de Robles:*
Un Robinson Tico.
 - Misión educacional chilena:*
Informes y trabajos.
- FOLLETOS:**
- El centenario de la batalla de Ayacucho.
 - División territorial de la República 1936-1940.
 - Código Penal-1924.
 - La reforma de la enseñanza secundaria.
 - Programas de educación primaria.
 - Lo Escuela Costarricense.
 - Obsequio de Juan Venegas:
Anibal Reni.
Sacajunches.

Oficina de información y pu...

Viene de la página tres.
meses del año fiscal de 1936-1937.
Este aumento de renta que se reparte en distintos ramos de de ingresos, es una prueba contundente del notable aumento del movimiento comercial e industrial del país, así como también de su mayor capacidad adquisitiva para el pueblo. El aumento de importaciones junto con el crecimiento de varias industrias cuyos productos son de consumo popular, demuestra

Lengua: de Caracas, Venezuela correspondiente a la Real Española, ha publicado las condiciones para el premio anual de literatura que da dicha Academia, Premio Andrés Bello, y entre esas condiciones figura la de que el tema de las composiciones ha de ser "Juan Vicente Gómez", el fallido Dictador de Venezuela. Como se comprende fácilmente ha levantado gran interés en los círculos intelectuales de ese país, y se considera que dará motivo pa-

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡250. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

que el mejoramiento financiero de Venezuela se va efectuando de forma metódica y bien cimentada, comenzando por las capas más pobres de la Nación gracias a la planificación económica adoptada por el Gobierno. Por otra parte ese notable aumento de operaciones comerciales e industriales revela el crecimiento de la confianza de los círculos financieros de la Administración actual, confianza que va constantemente en crecimiento.

Gómez el fallido Dictador de Venezuela como tema de un Concurso.—La Academia de la

ra una serie de trabajos de profundo interés social.

Caracas, Noviembre de 1936.

Lic. Francisco Fonseca Ch.

awyer & Notary Public

Abogado y Notario Público

Office: Adjoining to the City's Public Library
English Spoken

Oficina contigua a la Biblioteca

Former Judge of the Limón District Court

Germany's New...

From page 8

Attempts at suicide, however, will go unpunished. Any one speaking contemptuously of marriage or motherhood in public will be penalized.

Much space in the code is devoted to two phases: First, the protection of labor and industry, and, second the protection of German honor, both individual and national.

Generally speaking, anything, calculated to interfere with the nation's will or capacity to work is punishable.

This includes, among other

things, the squandering of supplies or materials because, Nazi jurists said, such acts might result in scarcity which would lead to the laying off of workers or the shutting down of plants.

"Personal honor" is safeguarded to the extent that insults, delivered with no third party present, will be punished.

Speaking disrespectfully of war deeds of the German army also is made a crime.

Duels will be permitted, since they are held to enable a man to defend his honor.

Inquietud Europea ante...

(VIENE de la Página UNO) —

capital del país, su centro comercial más importante y su gran puerto. Amberes es una ciudad cosmopolita en el más alto sentido de la palabra. La ciudad vive del intercambio internacional y del libre paso de mercancías con destino a otras naciones; empero, no ha olvidado las noches de hace veinte años, cuando los zeppelins pasaban en la oscuridad lanzando sus bombas a cuyas explosiones hacían eco los estampidos de los cañones alemanes de sitio. Nadie ha olvidado el largo período de postración económica que siguió mientras la ciudad estaba sometida al ejército teutón. En Amberes se recoge la impresión-tipo de lo que piensa y siente el público europeo; el público medio, que no siente ni odios profundos ni ambiciones desmedidas y no quiere otra cosa sino que se le deje en paz.

Es por eso interesante comprobar la impresión producida en Amberes por las sanciones decretadas en Ginebra contra Italia, a instancias — y muchos dicen en provecho exclusivo — de Inglaterra. Uno de los diarios más importantes condensa esa impresión en título de editorial "Pero tenemos que vivir" El articulista explica que el intercambio italo-belga es un factor primordial en la economía del país, y que si ese intercambio se extingue Bélgica sufrirá gravemente en estos momentos de gran paro obrero y de tantas fábricas cerradas por falta de trabajo. ¿Y quién compensará a Bélgica de estas pérdidas? Desde

este punto de vista dice el editorial, las sanciones dictadas por Ginebra han de ser lamentadas, ya que añaden una barrera más a las numerosas restricciones, cuotas, contingentes y embargos monetarios existentes.

Bélgica, como tantas otras naciones, no tiene mayor confianza en la Sociedad de Naciones, sabe que las sanciones son obra de los ingleses y que ella sufrirá grandes quebrantos; sin embargo, las sanciones, se dice, son un obstáculo en el camino de la guerra, o tal vez sean precisamente lo contrario, pero en la duda el país, ansioso a las sanciones como un naufrago a un madero.

Lo mismo puede decirse de los otros países de Europa. Nadie tiene fe en la Sociedad de Naciones, pero en la desesperación del momento, se aferran todos al fantasma de Ginebra como si fuera la única tabla de salvación. Y sin embargo, como dice el diario belga "hay que vivir", es decir, desatender el criterio anglofilo sancionado por Ginebra.

La fecha en que estallarán las hostilidades, dónde y en qué forma, son otros tantos misterios; pero ni los estadistas europeos ni el habitante medio, dudan de la posibilidad del estallido ni creen que pueda ser evitado. Todo lo que esperan es que, reforzando sus armamentos, podrán escapar a los peores peligros de la guerra; la invasión, por ejemplo, y la destrucción de sus hogares y sus fábricas. Y con eso y todo, el peligro aéreo se cierne por sobre las ciudades y las envuelve en el manto del terror...

CARRERAS DE CABALLOS

Gran tren de excursión especial para las carreras de caballos saldrá de Limón a las 6 a. m. y de Guápiles a las 6.30 a. m. del mismo Domingo 6 de Diciembre.— Precios los usuales de la Nortren con el 25% de descuento en los pasajes de ida y vuelta.

GRAN INAUGURACION

EL PROXIMO DOMINGO 6 DE DICIEMBRE A LAS 13.30 horas en el ESTADIO NACIONAL

PRIMERA CARRERA de Caballos Pequeños

- RUNAWAY
- ESTRELLA
- PRINCESA
- MARLEN
- REVOLUCIONARIA

SEGUNDA CARRERA Preliminares del Premio "MESETA CENTRAL"

- JABON CAMPANA
- SOMBRA
- CON PERMISO
- ALCAZAR

TERCERA CARRERA Preliminares del premio "TRAUBE"

- CAMARONIAN
- CITY BRIDE
- COLOMBIA
- BARLAND QUEEN (100 lbs.)

CUARTA CARRERA

Preliminares del Premio "PAJARO AZUL"

- GLIDER
- SYNORA
- LUCY GRAY
- BOB ROY

QUINTA CARRERA

Preliminares del Premio "PAJARO AZUL"

- SMOKY
- BARLAND KNIGHT
- KENTUCKY
- MELBA

SEXTA CARRERA

Preliminares del premio "TRAUBE"

- SUN LAD
- LORETTA
- CHOLO
- SNOW BALL.

PRECIOS:

Entrada a sol	₡ 0.75
Entrada a sombra	2.00
Palco de 4 asientos	20.00
Palco de 6 asientos	30.00

Además habrá un recargo de 10 céntavos sobre cada localidad a beneficio del Comité Olímpico.

RECUERDE QUE EL NUMERO DE PALCOS ES LIMITADO. Compre el suyo inmediatamente. Las localidades están de venta en la Oficina de J. Alvarado Piza, frente a la Librería Alsina en esta ciudad.